

Caractéristiques techniques

	D 40
Largeur à dégauchir	410
Longueur table d'entrée	1400 (1550 opt)
Longueur table de sortie	1100 (1250 opt)
Diamètre de l'arbre	ø 120
Vitesse de rotation	5000 tr/mn
Moteur	5,5 CV
Guide inclinable à 45°	1100x160
Nombre de lames	4
Dimensions des lames	410x35x3
Buse d'aspiration	ø 150
Poids net	750 kg
Encombrement (m)	2.50x0.78x1.00 2.80x0.78x1.00

Visa d'examen CE de type N° 0070 020A 5031 1294

Accessoires fournis avec la machine	Suppléments
1 Capot d'aspiration 1 Jeu de 4 fers sur l'arbre 1 Clé de service 1 Appareil de réglage des fers 1 Protecteur 1 Pompe de graissage - Moteur frein	- Démarrage étoile triangle automatique - Table 2m80 - Arbre Tersa - Arbre Guillen - Tensions spéciales

Les caractéristiques techniques sont susceptibles de modifications sans préavis.

Etiquetage informatif du bruit: (Arbre Guillen)

- Niveau continu équivalent de pression acoustique au poste de travail en charge: L Aeq: 83 dB (A)
- Niveau de puissance acoustique: LWA: 93 dB (A) - 5 mW
- Niveau de pression acoustique de crête au poste de travail en charge: Lpc<130 dB
- Méthode de mesurage et conditions de fonctionnement et de montage conformes à la norme: ISO 7960 Annexe B

Technische Daten

	D 40
Tischbreite	410
Tischlänge: Eingang	1400 (1550 opt)
Tischlänge: Ausgang	1100 (1250 opt)
Wellendurchmesser	ø 120
Wellendrehzahl	5000 tr/mn
Motor	5,5 PS
Anschlag	1100x160
Anzahl der Messer	4
Abmessungen der Messer	410x35x3
Absaugstutzen	ø 150
Gewicht	750 kg
Abmessungen (m)	2.50x0.78x1.00 2.80x0.78x1.00

BG - Prüfzert HO 981204 Holzstaubgeprüft

Zubehör	Sonder-Ausstattung
4 Streifenmesser auf der Welle 1 Schlüssel 1 Messereinsatzlehre - Bremsmotor - Schutzvorrichtung Suvamatic	- Tischlänge 2 m80 - Automatischer Sterndreieckschalter über Drucktasten - Tersa-Messerwelle - Guillen-Welle - Seitliche Verstellung des Anschlags über Handrad und Zahnstange

Abänderungen vorbehalten.

Geräusch Emission nach ISO 7960 B: (Guillen-Welle)

- Standart 4-Messerwelle
- Schalldruckpegel am Arbeitsplatz im Betrieb: L Aeq: 83 dB (A)
- Schallleistungspegel im Betrieb: LWA: 93 dB (A) - 5 mW
- Maximaler Impulsschalldruckpegel: Lpc<130 dB

Technical characteristics

	D 40
Surfacing width	410
Infeed table length	1400 (1550 opt)
Outfeed table length	1100 (1250 opt)
ø of cutterblock	ø 120
Speed of cutterblock	5000 rpm
Power	5,5 HP
Fence tiltable to 45°	1100x160
Number of knives	4
Dimensions of knives	410x35x3
Exhaust dust ø	ø 150
Weight	750 kg
Overall dimensions (m)	2.50x0.78x1.00 2.80x0.78x1.00

CE examination Certificat N° 0070 020A 5031 1294

Accessories supplied with the machine	Options
1 Set of knives on the cutterblock 1 Service Key 1 Device for knives adjustment 1 Lubricating pump 1 Guard Suvamatic - Brake-motor	- Table length 2 m80 - Automatic star-delta starting - Tersa-Cutterblock - Fence mounted on a rack with handweel - Guillen Cutterblock

Specifications and illustrations: the right of modifications without notice is reserved.

Sound Emission Measuring methods ISO 7960 B: (Guillen Cutterblock)

- Continuous equivalent level of acoustical pressure at the work station: L Aeq: 83 dB (A)
- Level of acoustical power: LWA: 93 dB (A) - 5 mW
- L peak<130 dB



Ateliers Mécaniques de Fegersheim
MACHINES À BOIS UTIS
Z.I. - 67640 Fegersheim / France
Tél. : 00 33 (0)3 88 64 23 21 - Fax : 00 33 (0)3 88 64 92 04
utis.amf@wanadoo.fr - www.utisamf.com

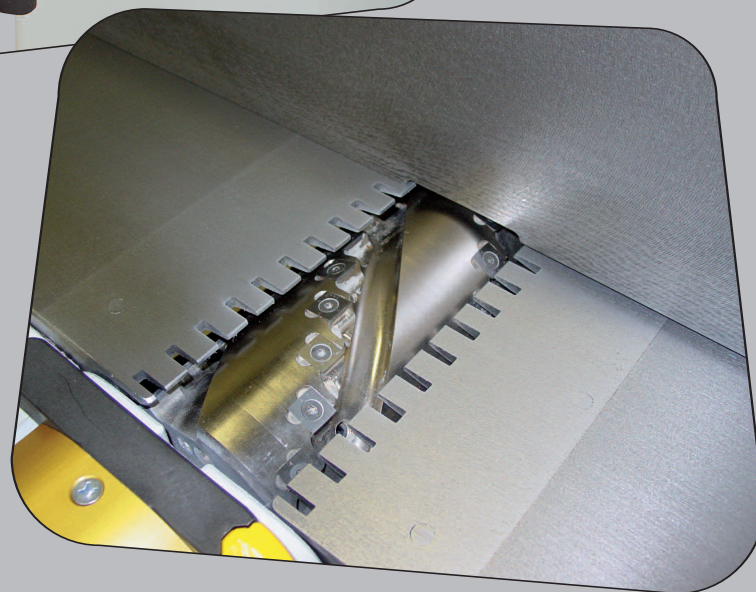
0612006 - lézard diffusion, 67 Brumath

Une construction traditionnelle
alliée à une technologie de pointe
Die fortschrittliche in Guss für höchste Ansprüche
Traditional construction combined with today technology

Dégauchisseuse Abrichthobelmaschine Surface planer

D40

Protecteur Suvamatic.
Suvamatic-Schutzvorrichtung.
Suvamatic Guard.



Option:
Arbre Guillen.
Guillen-Hobelwelle.
Guillen cutterblock.

GUIDE

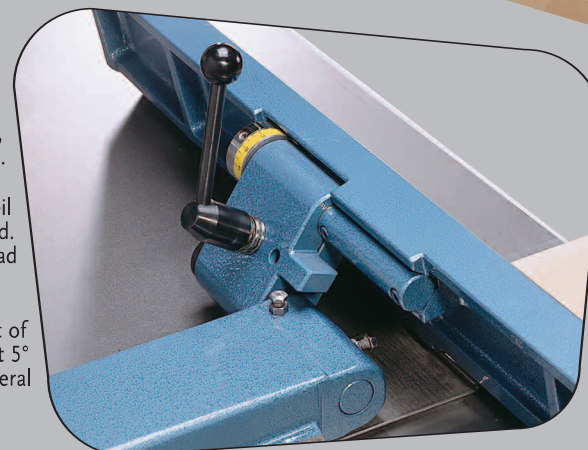
Fonte, longueur 1100x160mm avec coulisseau à queue d'aronde recouvrant la partie arrière de l'arbre à lames, inclinaison à 45° avec remise d'équerre par deux butées. Tambour gradué de 5 en 5 degrés pour la visualisation de l'inclinaison. En option, guide monté sur crémaillère et volant à main pour faciliter le déplacement latéral.

ANSCHLAG

Gussanschlag (1100x160 mm) mit Schwalbenschwanzführung, die das hintere Teil der Messerwelle überdeckt. Schrägstellung bis 45° ablesbar auf Skala von 5 zu 5 Grad. Automatische Senkelstellung auf Anschlagsschrauben. Seitliche Verstellung über Handrad und Zahnstange (Mit Mehrpreis).

FENCE

Cast iron fence, length 1100x160mm with dovetailed slide covering the rear part of the cutterblock, tiltable to 45° with angle return by two stops. Graduated drum at 5° intervals for tilt viewing. Option: Fence mounted on a rack with handwheel for lateral adjustment.



BÂTI

Monobloc fonte largement dimensionné. Support des paliers de tables et des paliers de l'arbre à lames usinés dans la masse.

MASCHINENSTÄNDER

In Kastenform aus Grauguss in einem Stück gegossen. Lagerbockauflagen für die Tische und die Messerwelle direkt im Ständer eingefräst.

FRAME

Cast iron monoblock frame. Tables and cutterblock supports shaped in the block.

TABLES

Fonte, longueur totale soit 2500mm ou 2800mm (en option). Monte et baisse rapide des tables par levier et poignée de blocage. Visualisation de la prise de passe par compteur électronique. Lèvres de tables en forme de peigne permettant un niveau sonore très bas.

ABRICHTTISCHE

Aus Grauguss mit zahlreichen Rippen verstärkt, Zunge aus Stahl in geräuschkindernder Ausführung, Schnellverstellung mit Festklemmung in jeder beliebigen Lage. Spantiefe leicht verstellbar über Handhebel und elektronische Digital-Anzeige. Zusätzliche Feinverstellung am hinteren Auslauftisch.

TABLES

Cast iron tables of a total length of either 2500mm or 2800mm (option). Quick table adjustment and locking by hand lever and digital readout. Table lips in a comb form for a noiseless run of the machine.

ARBRE À LAMES

L'arbre à lames est en acier mi-dur, le serrage des lames s'effectue par une bride profilée formant brise-copeaux et de vis à tête hexagonale en acier traité. Arbre monté sur deux roulements de précision; équilibrage statique et dynamique sur équilibrage. En option: Arbre TERSA, arbre Guillen.

MESSERWELLE

Sie besteht aus hochlegiertem Stahl, hat 120mm Durchmesser und vier Streifenhobelmesser. Das Einsetzen der Messer erfolgt mit Hilfe einer Lehre. Auf Anfrage: TERSA-WELLE, GUILLEN-WELLE.

CUTTERBLOCK

Standard: 4 knife cutterblock, driven by V-Belts. Option/TERSA-Cutterblock, quick knife change without locking screws. Important level of noise reduction according to width and fittings. Option: Guillen-cutterblock.

MOTEUR ET TRANSMISSION

Moteur 5,5 CV-3000 tr/mn Frein, démarrage direct par bouton-poussoir, disjoncteur de protection, sectionneur verrouillable; démarrage étoile triangle automatique en option. La transmission à l'arbre à lames se fait par deux courroies trapézoïdales.

KOMPLETTE ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG

Normal-Ausführung: Direkt-Anlauf über Druckknopfschaltung mit verriegelbarem Hauptschalter. Wahlweise: Automatischer Stern-Dreieckanlauf über Druckknopfschaltung mit verriegelbarem Hauptschalter.

ANTRIEB

5,5 PS Bremsmotor. MotorDirekt im Ständer eingebaut. Antrieb der Messerwelle über zwei Schmalkeilriemen.

MOTOR AND TRANSMISSION

Motor 5,5 HP-3000 R.P.M. with brake. Direct starting by contactors, protected by magnetothermal circuit-breaker. Option: Automatic star-delta starting, protected by magnetothermal circuit-breaker.